

ARTHRITIS

INFORMATION SHEET

Thuốc chống viêm không có chất kích thích stêroi (NSAID)

Non-Steroidal Anti-Inflammatory Drugs (NSAIDs) (Vietnamese)

(Những thuốc loại này dưới những nhãn hiệu ví dụ như: Brufen, Celebrex, Mobic, Naprosyn, Nurofen, Orudis, Voltaren)

NSAID là gì?

Thuốc chống viêm không có chất kích thích stêroi, gọi tắt là NSAID, là những loại thuốc thường được dùng để chữa trị chứng thấp khớp. Công dụng của thuốc là giảm đau và giảm cứng khớp do viêm khớp mà không cần dùng chất kích thích stêroi. (Có thể tìm hiểu thêm về chất kích thích stêroi trong trang tài liệu riêng về các chất corticosteroids).

Có rất nhiều loại thuốc NSAID khác nhau. Một số loại có thể mua ở quầy ví dụ như thuốc ibuprofen (Nurofen). Những loại khác như là ketoprofen (Orudis) phải cần có toa bác sĩ mới mua được. **Nhãn hiệu** loại thuốc NSAID kèm theo tên chung của thuốc được ghi cạnh nhau trên vỏ hộp hoặc lọ thuốc.

Chữa bệnh bằng thuốc đem lại kết quả gì?

Thuốc NSAID có công dụng giảm đau và giảm cứng khớp. Thuốc có công hiệu rất nhanh, thường chỉ trong khoảng vài giờ. Kết quả tối đa có thể là trong thời gian từ 1 tới 3 tuần, đôi khi lâu hơn. Quý vị có thể cần phải thử từ hai cho đến ba loại thuốc NSAID khác nhau mới biết loại nào thích hợp với mình nhất. Lưu ý mỗi lần dùng **chỉ** được dùng một loại thuốc NSAID mà thôi.

Cách dùng thuốc NSAID như thế nào?

NSAID thường có dạng viên hoặc dạng con nhộng để uống. Nhưng thuốc cũng có ở dạng lỏng, ống tiêm, kem xoa, bơm phun và nhét hậu môn.

Phản ứng phụ vẫn xảy ra trong mọi dạng thuốc, ngay cả khi dùng thuốc NSAID theo cách xoa lên da.

Khi nào nên dùng thuốc?

NSAID có thể dùng khi cần chữa ngay để đỡ triệu chứng. Cũng có thể dùng thuốc thường xuyên để giảm đau hoặc giảm cứng khớp mãn tính.

Hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ nếu quý vị không rõ mình có cần dùng thuốc thường xuyên không.

Dùng NSAID chung với các loại thuốc khác được không?

Để bớt phản ứng phụ, có thể được cho uống kèm thuốc bảo vệ dạ dày.

NSAID có thể dùng cùng với các thuốc thấp khớp khác như là:

- DMARD (thuốc chống thấp khớp) như là loại methotrexate; và/hoặc
- thuốc giảm đau đơn giản như là paracetamol.

Chú ý: nói chung không nên dùng các loại thuốc nhóm corticosteroids với các loại thuốc NSAID vì sẽ làm tăng nguy cơ phản ứng phụ như là bị loét dạ dày.

Nên dùng thuốc trong bao lâu?

Có thể dùng thuốc NSAID trong thời gian ngắn hoặc trong thời gian dài. Không nên tiếp tục dùng thuốc mãi mãi mà không được bác sĩ thường xuyên theo dõi. Bác sĩ sẽ cho biết thuốc có còn công dụng không và không có phản ứng phụ gì nghiêm trọng xảy ra.

Có phản ứng phụ gì không?

Bớt liều thuốc đang dùng hoặc đổi sang loại thuốc NSAID khác có thể giảm phản ứng phụ để quý vị có thể tiếp tục dùng thuốc.

Báo cho bác sĩ biết nếu quý vị thấy có hiện tượng phản ứng phụ nào xảy ra.

Những phản ứng phụ phổ biến nhất:

- **Rối loạn đường ruột:** - như là làm giảm cảm giác muốn ăn, buồn nôn (cảm thấy mệt), nôn mửa, tiêu chảy, táo bón, ợ nóng và đau dạ dày hoặc bị chuột rút.
- NSAID có thể làm cho **chứng suy thận** hoặc **suy tim** trở nặng hơn. Khi cơ thể tích nước có thể đưa đến làm tăng cân hoặc làm cho chân hoặc cổ chân sưng lên. Có nhiều khả năng suy thận nếu quý vị uống cả loại viên thuốc gây tích nước trong cơ thể hoặc một số loại thuốc huyết áp.
- **Huyết áp:** Có thể xảy ra tình trạng tăng huyết áp.
- **Bệnh tim và đột quỵ:** Các loại thuốc NSAID, kể cả loại thuốc cox-2 inhibitors hoặc coxibs, có thể tăng nguy cơ máu bị vón cục (thrombosis). Trong những trường hợp bệnh nhân nguy cơ cao, khả năng bị cơn đau tim và đột quỵ có thể xảy ra tương đối thường hơn.
- **Chóng mặt, nhẹ đầu, mệt mỏi, ù tai (tinnitus) và nhức đầu:** Có thể xảy ra.

Gọi Trung tâm Hướng dẫn Thấp khớp số:
1800 011 041 www.arthritisaustralia.com.au

Arthritis
AUSTRALIA


Australian
Rheumatology
Association

- **Chảy máu:** Thường thấy trường hợp chảy máu dễ xảy ra hơn so với bình thường.

Phản ứng phụ ít xảy ra hoặc hiếm khi xảy ra nhưng có khả năng nghiêm trọng:

- **Loét dạ dày hoặc tá tràng:** NSAID có thể gây loét dạ dày hoặc tá tràng (trên ruột già).
Nguy cơ bị loét cao hơn nếu như:
 - quý vị trên 65 tuổi;
 - trước đây đã từng bị loét dạ dày hoặc tá tràng;
 - hiện đang dùng warfarin, là thuốc nhóm corticosteroid hoặc đang uống aspirin liều thấp (nhiều người uống aspirin liều thấp để phòng tránh cơn đau tim hoặc đột quỵ).

Bác sĩ có thể khuyên quý vị dùng thuốc chống loét để giảm bớt khả năng bị loét dạ dày và tá tràng.

Loại thuốc NSAID mới là thuốc cox-2 inhibitors ví dụ như là thuốc celecoxib (tên thuốc theo nhãn hiệu là Celecoxib), có thể bớt khả năng gây loét dạ dày và ít ảnh hưởng tới dạ dày hơn là loại thuốc NSAID thông thường.

- **Dị ứng:** Có thể gây nổi ban đỏ trên da.
- **Hụt hơi:** Có thể xảy ra đối với một số người bị hen suyễn. Nên đến bác sĩ nếu thấy tình trạng hen suyễn bỗng nhiên trở nặng sau khi dùng thuốc NSAID.

Cũng còn có một số phản ứng phụ khác hiếm khi xảy ra. Đọc các chỉ dẫn kèm theo thuốc, trong đó liệt kê tất cả những điểm cần chú ý và những khả năng phản ứng phụ.

Cần phải chú ý những vấn đề gì?

Huyết áp:

- Vì thuốc NSAID có thể ảnh hưởng tới huyết áp, nên theo dõi tình trạng huyết áp.

Thử máu:

- Thông thường không đòi hỏi những người dùng thuốc NSAID phải thử máu, nhưng trong một số trường hợp cụ thể có thể cần phải thử máu. Ví dụ như khi cần phải theo dõi chức năng thận nếu quý vị là người có những yếu tố nguy cơ khác cho thấy thận đã có phần suy giảm như đã ở tuổi trên 65 và đang dùng thuốc huyết áp và thuốc chống tích nước trong cơ thể.

Các loại thuốc khác:

- NSAID có thể tác động với các thuốc khác. Nên báo cho bác sĩ biết tất cả các loại thuốc quý vị đang dùng kể cả các loại thảo dược hoặc thuốc pha chế thiên nhiên. Kể cả các loại thuốc mua không cần toa bác sĩ vì một số thuốc có thành phần NSAID. Quý vị nên kể hết những trị liệu đang dùng nếu gặp bác sĩ khác.
- Mặc dầu khả năng nguy cơ tăng chứng loét cao hơn, nhưng cách dùng aspirin liều thấp để phòng tránh cơn đau tim và đột quỵ có thể dùng kèm an toàn với thuốc NSAID nếu nguy cơ ban đầu bị chứng loét chỉ ở mức thấp.
- Thuốc Methotrexate chữa thấp khớp và các bệnh khớp khác có thể dùng kèm an toàn với thuốc NSAID, nếu thận bình thường.
- Trong khi đang dùng thuốc NSAID có thể dùng cả thuốc Paracetamol, và các loại thuốc tổng hợp như là Panadeine và Panadeine Forte, với điều kiện phải đúng liều chỉ định.
- Nếu đang dùng các loại thuốc chống máu vón cục như là warfarin, thì phải báo cho bác sĩ biết vì kết hợp với thuốc NSAID có thể làm tăng nguy cơ chảy máu.

Rượu:

- Thuốc NSAID có thể tăng nguy cơ gây loét dạ dày. Trong khi đang dùng các loại thuốc này, cần tránh uống rượu quá nhiều (đừng uống quá bốn lần lượng rượu tiêu chuẩn trong cùng một ngày).

Phụ nữ có thai và đang cho con bú:

- Phụ nữ có thai và đang cho con bú không nên dùng thuốc NSAID, trừ trường hợp được bác sĩ cho lời khuyên cụ thể khác. Nên thảo luận với bác sĩ càng sớm càng tốt nếu quý vị dự định sẽ có con hoặc phát hiện có thai.
- Một số nghiên cứu cho thấy nếu thụ thai trong khoảng thời gian đang dùng thuốc NSAID thì có thể tăng nguy cơ sảy thai.
- Nếu đang trong thời kỳ sắp sinh con mà dùng thuốc NSAID thì có thể ảnh hưởng tới động mạch gần tim thai nhi. Thuốc Paracetamol không có những tác động này.

© Bản quyền Arthritis Australia 2007. Duyệt lại vào tháng 2 năm 2012. **Nguồn:** Trung tâm Hướng dẫn về Thấp khớp địa phương có liệt kê tất cả những nguồn tư liệu được tham khảo để soạn tài liệu này. Hệ thống Australian General Practice Network, Australian Physiotherapy Association, Australian Practice Nurses Association, Pharmaceutical Society of Australia and Royal Australian College of General Practitioners vào việc soạn thảo tài liệu hướng dẫn này. Chính phủ Úc cấp kinh phí hỗ trợ dự án này.

Thông tin trong tài liệu này được tổng hợp từ nhiều nguồn và đã được Cơ quan Chuyên môn về Thấp khớp (Australian Rheumatology Association viết tắt là ARA) duyệt xét. Tài liệu này chỉ là phương tiện giúp cho việc nâng cao kiến thức chứ không bao hàm tất cả các chi tiết về nhu cầu có thể dùng thuốc, tác động, thận trọng, phản ứng phụ, hoặc tác động với các thuốc kể trên. Thông tin này không phải là lời khuyên cho từng trường hợp của cá nhân cụ thể và cũng không phải là đánh giá các trường hợp cá nhân về rủi ro và công hiệu khi dùng loại thuốc nào nhất định. Tài liệu có thể được tái bản nguyên trạng chứ không được thay đổi nội dung nếu không được ARA cho phép.

Ấn phẩm của NHMRC: *How to present the evidence for consumers: preparation of consumer publications* (2000) được tham khảo để hướng dẫn việc soạn thảo tài liệu này.

Trung tâm Hướng dẫn về Thấp khớp tại địa phương quý vị có các thông tin, tài liệu hướng dẫn và hỗ trợ cho người bị thấp khớp

Gọi số miễn phí 1800 011 041 www.arthritisaustralia.com.au

Chú ý: Tài liệu này do Arthritis Australia xuất bản chỉ có mục đích thông tin không nên sử dụng thay cho lời khuyên y tế.